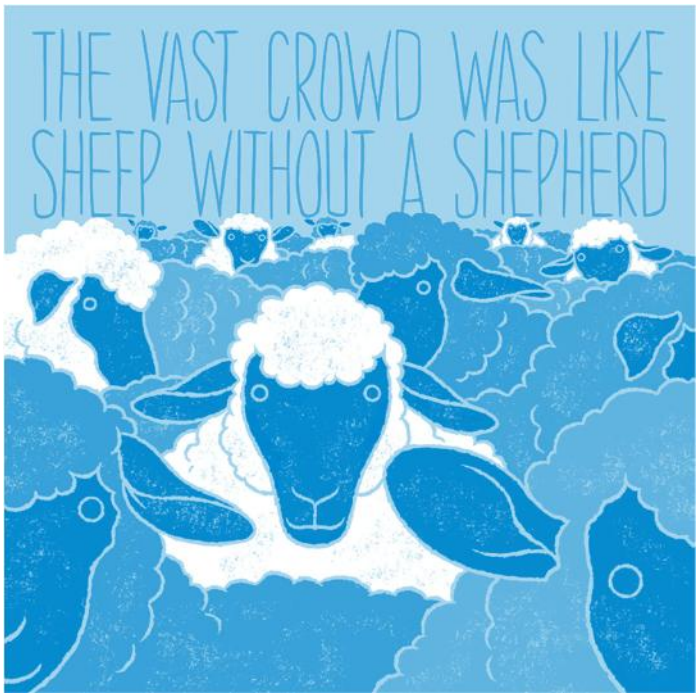
Our Lady of Mount Carmel Parish

SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Sunday July 19, 2015



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902

Staff

Pastor
-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors
-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Abraham López, C.S.

Parish Deacons
-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries
- Edith Yaremi Navar
-Evelyn Monarrez

Office Hours

Sunday
-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday
-8:30am—8:30pm

Saturday
-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday
- We're Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
-Monday - Saturday at 7:30am

Español
-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano
-Sotto richiesta

Church Services

We encourage all to register at the Parish Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education
Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator
Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator
Ann Marie Nabor 708.579.5373

Welcoming Center/ Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms ***Bautizos***
Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary
Mon—Sat at 7:00am

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction
Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico
Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Centro Comunitario
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 4:00 pm
Sunday - *Domingos* 10:00 am

For the Month of JULY

27 Mon /Lun
+ 7:00pm Misa por la Paz

Monday/Lunes
6:00pm Clases de Guitarra

Tuesdays / Martes
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Oracion
7:00 Choir Practice

Wednesday/ Miercoles
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Biblia

Thursday/Jueves
6:30 Ballet Folkorico

Friday/Viernes
7:30 Practica de Coros
7:00 Matrimonios con Proposito
7:00 Jornadas Matrimoniales
7:30 Boys/Girls Scouts
7:30 JPC Jovenes para Cristo

Like us on Facebook

www.facebook.com/olmcparish
or visit our web page:
www.olmcparish.org
These are the ONLY official pages managed by our Church Personnel. WE ARE NOT responsible for any type of information published in any other site.

Wedding Banns

♥ Oscar del Bosque & Nancy Rios... 3
♥ Victor Vazquez & Jackie Zamora... 3
♥ Jose Alberto Gonzalez & Tanya Perez... 2
♥ Maximo Diaz & Guadalupe Salas... 2
♥ Everardo Mendez & Marisol Estrada... 1
♥ Carlos Sepulveda & Cecelia Acevedo... 1

When He disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them! Last Sunday the Gospel presented believers the missionary strategy of the Lord: He sent his disciples two by two to preach the good news, to heal the sick and to call everyone to conversion. This Sunday we share the moment the disciples return and the Master requests that they move to a solitary place. Having the opportunity to spend some time with his apostles and rest a while is important for Jesus; however, the crowd followed and by the time they reached their resting spot they were all there, waiting for Him, in the hope to profit from his ministry. He did not walk away from them. Instead he began to teach and show them the merciful side of God.

We cannot deny how stressful and demanding the Mission in the Church can get. Working hard to build God's Kingdom is one of the most beautiful experiences the human heart can enjoy. At the same time we must admit that many times it turns out to be one of the most nerve-wrecking experiences we can live. The passion needed to embrace the many types of services in the Church must be highly influenced by pity and mercy on behalf of those we are called to serve, otherwise, our efforts will not last and our desire to establish the Rule of Christ in our land can come to a quick end. In today's Gospel we can see that Jesus is tired and hopeful of spending some time with just His friends so that they all can reestablish their strength and take the time to pray and share their missionary experience. Nevertheless, when He saw that crowd *His heart was moved with pity for them for they looked like sheep without a shepherd* and off he went to teach and spend time with them; putting aside the much needed rest!

No ministry can be effective unless we apply to it the selfless possibility of sacrificing ourselves on behalf of the others. This sacrificial action is precisely what can assure us of the success of our efforts on behalf of the Good News. Let us pray that we may be encouraged by what we see in todays' Gospel. May the Lord inspire us all to dedicate and focus our efforts in the building of God's Kingdom.
Adsum,

¡Vengan conmigo a un lugar solitario para que descansen un poco! Esta expresión en los labios del Maestro, indica la importancia de pasar tiempo a solas con El. Los apóstoles habían sido enviados a la Misión, sus esfuerzos habían rendido fruto, sin duda no había sido fácil proclamar el Buena Nueva, sanar enfermos, expulsar demonios, toda esa actividad los había desgastado y a su regreso Jesús les propone una experiencia de descanso y recuperación de energías… un espacio en el silencio donde el dialogo con Dios pueda establecerse mucho más fácil y la convivencia entre ellos les proporcione la oportunidad de recuperar el entusiasmo necesario.

Nuestro ritmo de vida actual implica una carrera continua; una prisa constante parece ser el común denominador de nuestras experiencias cotidianas. Las responsabilidades familiares, el compromiso con el trabajo, las exigencias sociales a las que nos vemos expuestos, los imprevistos que de pronto surgen en el camino; todo esto provoca que los niveles de estrés a los que estamos sometidos los seres humanos nos mantengan en una tensión constante. Nuestra salud física, emocional, psicológica y espiritual se ven afectadas de manera directa por toda esta situación tan desajustada de vida que llevamos; es aquí precisamente donde el Evangelio de hoy resulta tan iluminador y adecuado: Es importante que tomemos tiempo a solas, para descansar, reconectarnos con Dios y compartir las experiencias que de verdad valen la pena. Es importantísimo que la Familia haga estos espacios en su diario vivir, que el descanso en el hogar se convierta en una experiencia de convivencia a través de la cual los lazos afectivos se entrelacen y se refuercen. Es también importante que como individuos hagamos el espacio para reconectarnos con Dios y procurar que el corazón repose en paz; esta práctica sin duda nos beneficiara mucho en medio de una experiencia de vida marcada por el estrés y la prisa.

Que inspirados en este Evangelio, los creyentes procuremos abrir espacios de soledad en los que la relación con Dios se refuerce y nuestro cuerpo fatigado encuentre reposo. Que en nuestros hogares abramos momentos de intercambio y oración en común de tal manera que nuestro diario vivir se vuelva más saludable en las distintas áreas de la vida.
Adsum,

«Venite in disparte in un luogo solitario e riposate un po'», (Mc 6,31) finalmente! Al ritorno dalla missione in Galilea, dopo avere riferito a Gesù quello che è avvenuto durante la prima grande avventura missionaria, viene per i Dodici il momento delle vacanze. Sono appena tornati e già le folle si sono precipitate loro incontro. Non è possibile avere un minuto di tranquillità: meglio fuggire attraverso il lago per ritirarsi con Gesù in un luogo deserto. Fatica sprecata! La gente è più svelta di loro ed è già pronta ad attenderli prima ancora che sbarchino sull'altra riva! Allora Gesù, preso da compassione di fronte a queste pecore senza pastore, si ferma e si mette ad insegnare.
«Vacanze apostoliche» andate a monte? Dopo il lungo viaggio missionario, i discepoli aspiravano senza dubbio al riposo contemplativo che avrebbero trovato verso il Maestro: lui solo poteva dare un senso alla loro vita, un contenuto alle loro parole, una dimensione nuova ai loro gesti più quotidiani. Ma non respingendo le folle che vengono ad importunare anche in questo momento. Gesù rivela ai suoi ciò che devono cercare presso di lui: non un confortevole rifugio per esteti o per anime devote in cerca di sensazioni particolari, ma la partecipazione all'amore di Dio per il suo popolo, nella consapevolezza che non è altro che il dilagare della carità del Cristo nei confronti delle folle abbandonate a se stesse. Il medesimo amore incalza l'apostolo; come il Maestro, egli deve accettare di essere senza tregua a disposizione di tutti.
Allora, niente vacanze per gli apostoli, per i cristiani? In ogni caso, niente vacanze per l'amore. L'intimità del Cristo deve portarci a condividere la sua sollecitudine per la folla. Durante le nostre vacanze, che cosa offriamo agli altri, sulle orme di Gesù?
Piccola chiesa in un vasto mondo — Marco si compiace nel sottolineare che Gesù prende gli apostoli «in disparte», in privato, a quattr'occhi, per spiegare loro tutto. Essi sono il nuovo popolo di Dio piccolo gregge formato nel deserto, ma avente in sé la vocazione universale annunciata dai profeti. La chiesa, anche oggi, assume il medesimo destino. La sua fecondità non gli viene dall'appoggio del potere, dal prestigio delle istituzioni, ma dalle sue piccole comunità, ferventi di fede e decise a testimoniare fino in fondo la radicale novità del vangelo. Piccole comunità che per altro devono premunirsi contro la tentazione di chiudersi in ghetto, restando aperte a tutti i poveri del mondo.

CHRIST'S PRESENCE IN THE WORLD

There's a bit of a "missing link" in the first two sentences of today's Gospel from Mark. In the first, the apostles return from having been sent out on mission two by two ("one who is sent" is the meaning of "apostle"). Their instructions were to preach repentance, drive out demons, and heal the sick in Jesus' name. In the second sentence, Jesus tells them to come away with him and rest a while. It would be nice for us to imagine that, between those two sentences, a look of amazed gratitude and pleasure crossed the face of Jesus as he hears of the kingdom proclaimed in his name, and how they didn't have to shake the dust off their feet anywhere. They deserved a rest! It might not be bad for us, when we gather together with Jesus as the apostles do today, to do this kind of debriefing, allowing the Lord to hear what we've sought to do in his name, our successes, our failures, our need to get away with him for a while to be fortified for further work in God's name. For we, the baptized, are not only the flock of Jesus Christ; through water and the power of the Spirit we have also become the Body of Christ, the presence of the Shepherd for the life of the world.

Reflecting on God's Word

Often we are unable to identify the truth in our lives. Is our passion love or lust? Is our financial security greed or wise preparation? Is the raising of our children good discipline or carving them into our own image and likeness? Is our religiosity superstition or faithfulness to the tradition? Do our dreams nurture the Kingdom of God or the Tower of Babel? In other words, is it from God or is it from the Other Side? So we look about us, and because our neighbors' lives seem little different from our own, we put into any self-help harbor that seems able to shelter us from aimless drifting.

Most of us, I suspect, wonder if there is anyone who knows the deepest truths, whether they be about life or about our world or even about ourselves. So we find ourselves gathering about Jesus, though even then some may do so half-heartedly—at times trusting that he will have some sort of answer and at other times wondering if he indeed does, yet not knowing where else to go. And so we gather, like sheep around a shepherd, simply because every other voice has been heard and found wanting.

—Rev. Joseph J. Juknialis

GOD WITHIN

God dwells in a secret and hidden way in all souls, in their very substance, for if God did not, they could not exist at all.

—St. John of the Cross

TREASURES FROM OUR TRADITION

When Catholicism encounters a culture, it tends to approach the culture with a measure of respect for its key customs, especially those touching family life. Around the world, these long-established customs are often received into the liturgy, sometimes with a new level of interpretation. From Old Mexico, the custom of the *lasso* ("cord") has migrated across borders, and is now firmly established in the marriage liturgy of Spanish-speaking Catholics in the United States. It's a large cord, sometimes resembling rosary beads, looped around the necks of the newlyweds in a figure-eight shape. It is a great honor for a person, normally a godparent or close relative, to place the *lasso* around the shoulders of the couple, groom first. The *lasso*, a symbol of profound unity, remains in place throughout the liturgy until removed, usually by the priest. The bride keeps the *lasso* as a memento of the day, a sign of her ties of love to her husband in heart and home. The tender ministry of the godparent in this ceremony clearly links this sacrament of vocation with baptism. It's not unusual to see the *lasso* made of fragrant orange blossoms, harking back to very ancient pre-Christian rituals seeking the blessings of fertility and happiness.

—Rev. James Field,

Venite in disparte, in luogo solitario, e riposatevi un po'...

Il brano di oggi è commovente per la delicatezza che Gesù mostra verso i discepoli e i suoi seguaci. Gesù, il buon Pastore, si mostra sempre attento alle necessita materiali e spirituali di tutti. Il suo intervento è in due direzioni, che potrebbero sembrare in opposizione: una verso i discepoli e l'altra verso le persone che sono «come pecore senza pastore». In tutti e due i casi è la stessa misericordia di Gesù che opera. Gesù ha inviato i suoi discepoli con un mandato ben preciso; Egli è consapevole che l'impegno che richiede è totale e completo. Anche gli spiriti più pronti e ferventi hanno però bisogno di un momento di riposo per poter adempiere al mandato con dedizione assoluta. Gesù vuol stare un momento con i suoi discepoli proprio per poterli rinfrancare. E' un momento di riposo con Gesù; non di totale ozio improduttivo. Nel momento in cui i discepoli sentono la necessità di rallentare il ritmo delle loro attività stanno però sempre con il Signore; possiamo dire che, in questo momento, sono a Lui più vicini di quando sono inviati in missione di villaggio in villaggio (domenica scorsa). Gesù però non si dimentica di tutti gli altri; sente che tra i suoi seguaci vi è un momento di sbandamento che può produrre rilassatezza; ed ecco che di nuovo si riprende la missione ed è Gesù che opera in prima persona, come un pastore che guarda prima di tutto al bene del suo gregge. In questa dinamica leggiamo delle utili indicazioni per noi che ricerchiamo un momento di legittimo riposo dopo, magari, un anno di lavoro. Le vacanze estive sono un periodo di riposo ma possiamo dimenticarci di essere cristiani? Lo spirito non va in vacanza e non possiamo trascurare che proprio lo Spirito ha sempre bisogno di essere alimentato dalla presenza del Signore. Sia il tempo di vacanza anche il tempo di ricupero di tutte le dimensioni spirituali che nell'arco dell'anno forse, qualche volta l'abbiamo trascurato.

Servi del gregge, non padroni

Profondamente radicata nell'esperienza degli «aramei nomadi» (Dt 26,5), quali furono i Patriarchi di Israele appartenenti ad una civiltà pastorale, la metafora del pastore che guida il gregge esprime in modo mirabile due aspetti apparentemente contrari e spesso separati dell'autorità esercitata sugli uomini.

Il pastore è una guida che ama

È un uomo forte capace di difendere il suo gregge contro le bestie feroci (1 Sam 17,34-37; cf Ut 10,16; At 20,29); ed è pure delicato verso le sue pecore, conoscendo il loro stato, adattandosi alla loro situazione, portandole sulle sue braccia (Is 40,11), amando teneramente l'una o l'altra «come una figlia» (2 Sam 12,3).

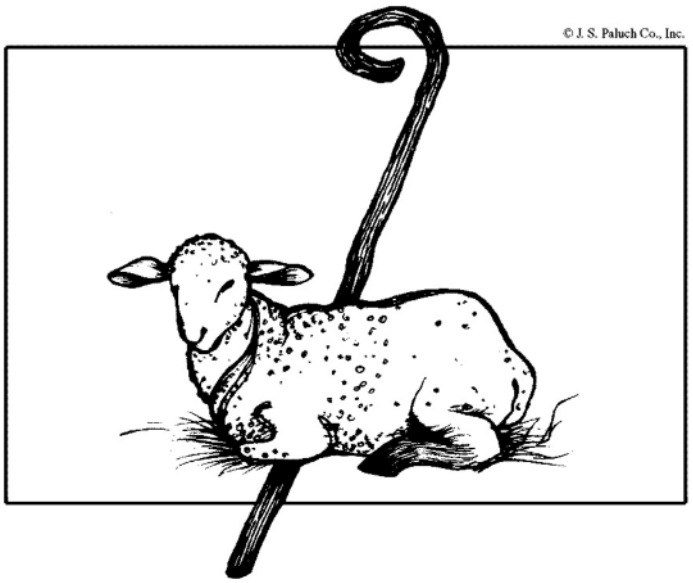
La sua autorità è indiscussa, fondata sulla devozione e sull'amore. Ma spesso l'autorità diventa una tentazione... Di fatto i pastori d'Israele si sono rivelati infedeli alla loro missione. Non hanno cercato Iahvè (Ger 10,21), si sono rivoltati contro di lui (Ger 2,8) non occupandosi del gregge, ma pascendo se stessi (Ez 34,3), lasciando che le pecore si smarrissero e si disperdessero (1a lettura). Ma Iahvè prenderà in mano il gregge (Ger 23,3), lo radunerà (Mic 4,6), lo condurrà e lo farà riposare in pascoli erbosi e ad acque tranquille (salmo responsoriale). Poi cercherà di provvederlo di «pastori secondo il suo cuore» finché non ci sarà che un solo pastore, un nuovo Davide con Iahvè per Dio.

La viva aspettativa degli antichi profeti ha il suo compimento in Gesù. «Eravate erranti come pecore, ma ora siete tornati al pastore e guardiano delle vostre anime» (1 Pt 2,25). Il tema del gregge disperso è comune alla 1a lettura come al vangelo, nel quale si dice che Gesù «si commosse per loro, perché erano come pecore senza pastore».

LA PRESENCIA DE CRISTO EN EL MUNDO

Hay una cierta "conexión" que falta entre las dos primeras oraciones del Evangelio de hoy. En la primera los apóstoles regresan de la misión a la que habían sido enviados de dos en dos ("apóstol" en griego significa "enviado"). Habían sido enviados a predicar la conversión, a expulsar a los demonios, y a sanar a los enfermos en el nombre de Jesús. En la segunda oración, Jesús les dice que se vengan con él a un lugar solitario para descansar un poco. Nos gustaría pensar que, entre esas dos oraciones, una expresión de placer y gratitud cruzó el rostro de Jesús al oír como el Reino ha sido proclamado en su nombre, y como no tuvieron que sacudirse el polvo de los pies en ninguna parte. ¡Bien se merecían un descanso! A nosotros tampoco nos vendría mal, cuando nos juntamos alrededor de Jesús como los apóstoles en el Evangelio de hoy, que nos tomáramos un descanso, para que el Señor pueda escuchar lo que hemos hecho en su nombre –nuestros éxitos, nuestras decepciones, nuestra necesidad de "escaparnos" un rato con él para que nos fortalezca para seguir trabajando en el nombre de Dios. Ya que nosotros los bautizados no somos sólo el rebaño de Cristo; por el agua y el Espíritu hemos sido transformados en el Cuerpo mismo de Cristo, la presencia del pastor para dar vida al mundo.

Copyright © J. S. Paluch Co.



DIOS DENTRO DE MI

Dios está de una forma secreta y escondida dentro de las paredes de nuestra alma; en su misma substancia, por que si no fuera así, no podría existir del todo.

—San Juan de la Cruz.

Cristo es

nuestra Paz

Grupos para el Bienestar Emocional

Los invitamos a participar en grupos de apoyo y educativos gratuitos en el centro comunitario de nuestra iglesia.

Hay un grupo para personas en la tercera edad llamado, "Alegría y Tranquilidad." En él, las personas hablan de problemas como depresión, enfermedades, y conflictos con los hijos. A través de diversas actividades los participantes aprenden prácticas que les permiten mejorar su calidad de vida. Asista los lunes a las 10:30 am.

En el grupo, "Mujeres Seguras y Libres" las mujeres estudian conceptos e implementan prácticas que les ayudan a mejorar su autoestima, a tomar sus propias decisiones y a tener más confianza en sí mismas para lograr sus metas. Asista los miércoles a las 6 pm.

Para más información, llame a Myra Walden al 708-345-3632.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

El evangelista Mateo (14:21) recuenta que cuando Jesús multiplicó los panes, dio de comer a "unos cinco mil hombres, sin contar las mujeres y los niños". Este pequeño detalle lo tiene sólo él. Mateo escribió su Evangelio para los cristianos de origen judío, por lo cual contiene muchos detalles que solamente reconocen aquellas personas de origen judío. Por ejemplo, el detalle acerca del número y la clasificación de personas que comieron del pan multiplicado. En aquella época, la religión judía sólo permitía la participación del varón. Las mujeres y los niños no contaban para el culto, ni en la toma de decisiones en la casa. Por lo tanto, al subrayar la presencia de las mujeres y los niños, Mateo indica que en la Iglesia o comunidad cristiana, las mujeres y los niños participan activamente. También ellos comen y reciben de la bondad de Jesús. Esto engrandece la maravilla del milagro, porque el número de personas que comieron se multiplica. Pero más importante aún, subraya la apertura de la comunidad nueva, instaurada por Jesús, la Iglesia, donde ni mujeres ni niños deben ser relegados.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions

SATURDAY, JULY 18 — **ST. BENEDICT, ABBOT**
7:30 am †
5:30pm † Fred Villacci by Ann Marie Krkoch & Frank Spiezio

SUNDAY, JULY 19 — **SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**
7:45am † Rose Ann Morrocco by Husband George
9:00am †
10:30am † Irene Scalzitti by Emilio
12:00pm †
1:30pm †
5:00pm †

MONDAY, JULY 20 — **WEEKDAY**
7:30 am † Lilian Terry

TUESDAY, JULY 21 — **WEEKDAY**
7:30 am † Joseph Menolascino by Wife
6:30 pm †

WEDNESDAY, JULY 22 — **ST. MARY MAGDALENE**
7:30 am † Joseph De Francisco by Mom
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, JULY 23 — **WEEKDAY**
7:30 am † Judy Dominic by Sister Magdalena
6:30 pm †

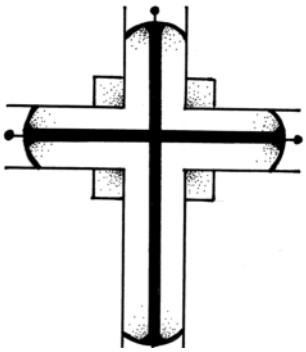
FRIDAY, JULY 24 — **WEEKDAY**
7:30 am Special for Shannon Scalzo by Family

SATURDAY, JULY 25 — **ST. JAMES APOSTLE**
7:30 am † Decd. Mem of the Ariola & Lisuzzo Families by Nieces Rose & Madeline
5:30pm † Ann Vovola by Children
† Julie Micele by Brothers

SUNDAY, JULY 26 — **SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**
7:45am †
9:00am †
10:30am †
12:00pm † Angela J. Finnigan by C. August Taddeo
1:30pm †
5:00pm †

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Linda Storm
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Karen Ashley
Larry Stickler



Rest In Peace

† Mateo Ravelo
† Josephine Spratt

THIRD SUNDAY COMMUNAL MASS CELEBRATION: July 2015
+ MASSES REQUESTED DURING OUR LADY OF MT. CARMEL 2014 FEAST +

This Mass, requested during the Feast of OLMC, is celebrated for the *benefit of the following persons*:
Questa Messa, richiesta durante la Festa della Madonna del Carmine, viene celebrata a beneficio delle seguenti persone:

Saturday, July 18 5:30 p.m. Mass	Sunday, July 19 7:45 a.m. Mass	Sunday, July 19 10:30 a.m. Mass	Sunday, July 19 12:00 a.m. Mass
Carmella Scarlato	The Bozzelli Family	Serafina e Paolo Butera	The Caputi Family
Paul & Doris Medor	Eufemio Santoyo	Giuseppa e Ambrogio	The Mozzoicco Family
Porciana & Emile Jazor	Eleanor Libonati	Terracina	The Fuoco Family
Maurice Venoil	Tony Fornaro	The Caputi e Maruzzo	John De Marie
Dolores Fazio	Baron Frank M. Fazio	Families	Tomas Casico
Isabelle Fazio	Nick (Moose) Camillo	Paolo e Serafina Butera	Marie De Menna
Teresa F. Fazio	Michael Libonati	Benedetto Butera	Alice Newman
Eleanor Libonati	Ernest Libonati	Anthony Apollaro, Jr.	John Yakaitis
Roland Libonati	Fiona Libonati	Tony Formusa	

An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!
Download TODAY
Download on the App Store
GET IT ON Google play

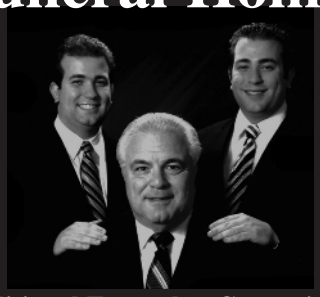
OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER
Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
$$ Parishioner Discount $$
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS – PRE-NEEDS – CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, *Funeral Director/Owner* - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

2219 W. Lake Street
Melrose Park, IL 60160
FREE COFFEE WITH ANY BREAKFAST ENTREE
CAFÉ 23
708-450-1590
LIKE US ON facebook FOR DAILY SPECIALS
Breakfast Served All Day
Coffee, Sandwiches and Much More!!!

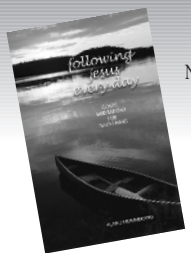
Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals ⬩ Cremations
Memorial Services ⬩ Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara, Parishioners
Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

Di Benedetto
Over 35 Years of Experience
☑Tuckpointing ☑Brickwork
☑Caulking
☑Chimney Repairs and Rebuilding
847-671-6827

Following Jesus Every Day:
GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING



Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertime, or for any time of year!
WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.
800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as $1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only $100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless, Brian or Sally, *coordinators* 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

CatholicMatch®
Illinois
CatholicMatch.com/myIL

KIRK
EYE CENTER
se habla español
Nandi Ballard, LASIK Patient
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD
708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park

TRABAJOS DISPONIBLES
Llámenos hoy,
y comience
a trabajar mañana!
Imprenta Empacadores
Bodega Jardineros
JIT JUST IN TIME STAFFING, LLC
Bensenville
630-350-7800
South Elgin
847-488-0003

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
www.jspaluch.com
email: biancow@jspaluch.com
Call Wanda Bianco
800.566.6170

Russo's
HILLSIDE CHAPELS
Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com
708.449.5300

M&G JEWELRY INC.
WE BUY GOLD
WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park
across from Police Station

ANTHONY B's Pizza • Pasta
$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

EL TIO LOCO
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in *Before* or *After* MASS! Come Enjoy OUR Delicious Authentic Mexican Food!
CHICKEN FAJITAS $9.95

Quasthoff's Flowers
Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com